

おいしく、楽しく、安全に
外食をするときの
お願い



- 外食をするときには、感染予防に加え、他の方に感染させない気づかいが必要です。一人一人のご協力で、お店を応援しましょう。
- お店によっては、席の配置、食事の提供方法などを制限する場合があります。従業員の方も頑張っています。ご理解・ご協力をお願いします。

お店の方に意見を言う際は、
伝え方にも配慮しましょう。

食事の前には
手洗い・消毒を
しましょう。



お酌や回し飲みも
やめましょう。

スプーンや箸など
の共有や使い回し
も避けましょう。



食事中以外は
マスクを
しましょう。

長時間の飲食を
避けましょう。

お酒の量は、ほどほどに。
大声での会話も避けましょう。



「3密」を回避し、
換気に協力しましょう。

混雑する時間帯を
避けることも
有効です。

テリバーレーや
テイクアウトも
活用しましょう。



接触確認アプリ（COCOA）をダウンロードしましょう。

詳しくはこちら

厚生労働省
ウェブサイト



Preventing the Spread of COVID-19

Things to Please Keep in Mind When Eating Out

To safely enjoy good food and good conversation



- When eating out, you need to be careful to avoid not only becoming infected yourself but also infecting others. We can continue to support restaurants if we all work together and do our part.
- Some restaurants may have restrictions on seating or how they serve food. Restaurant workers are doing their best to prevent the spread of infection. Please be patient and follow their instructions.

Treat restaurant workers with respect and consideration.

Wash or disinfect your hands before eating.



Keep your mask on except when eating.

Do not share a glass or top-up someone else's drink.

Do not share spoons or chopsticks.



Do not linger over food or drinks.

Do not drink too much. Avoid talking in a loud voice.



Avoid the 3 Cs* and cooperate with ventilation arrangements.

* 3 Cs: Closed spaces, Crowded places, and Close-contact settings

Avoiding busy times of day is also effective.

Get delivery or take-out when possible.



Please download COCOA, the COVID-19 Contact-Confirming Application.

For details, visit

M H L W
w e b s i t e



맛있게 즐겁게 안전하게
외식을 할 때의
당부 사항



- 외식을 할 때에는 감염 예방과 더불어 다른 사람에게 감염시키지 않도록 배려가 필요합니다. 한 사람 한 사람이 협조하여 상점을 응원합니다.
- 상점에 따라서는 좌석의 배치, 식사 제공방법 등을 제한하는 경우가 있습니다. 종업원 분들도 노력하고 있습니다. 이해와 협조를 부탁드립니다.

가게 분들께 의견을 말할 때에는 말하는 방법에도 배려를 합시다.

식사 전에는
손씻기 · 소독을
합시다.



식사 중 이외에는
마스크를
착용합시다.

- 술을 따르거나 술잔을 돌리는 것도 하지 맙시다.
- 손가락이나 젓가락 등을 공유하거나 돌려가면서 사용하는 것도 피합시다.



장시간의 음식은
피합시다.

술의 양은 정도껏,
큰소리로 대화하는 것도
피합시다.



'3밀' 을 피하고
환기에 협조합시다.



- 혼잡한 시간대를 피하는 것도 유의합니다.
- 배달이나 테이크아웃도 활용합시다.

접촉 확인 앱 (COCOA) 을 다운로드 합시다.

자세한 내용은
여 기
후생노동성
웹 사이트



新型冠状病毒肺炎的对策

農林水産省



消費者庁

美味，愉快，安全地在餐厅就餐时的注意事项



○在餐厅就餐时，请注意预防感染，同时需注意避免将病毒传染给他人。让我们共同努力，一起支援餐厅吧！

○根据餐厅的不同，座位的布置，食物的提供方法等可能会存在某些限制。员工们也在尽可能地满足大家的需求。请给予谅解与配合。

向店方提意见时，
请注意说话方式。

用餐前，
请洗手，消毒。



请不要斟酒或轮流
饮用同一杯饮料。

请避免共用或随意
使用汤匙和筷子等。



进餐以外，
请戴上口罩。

请避免长时间的
饮食。

适量饮酒。
避免大声交谈。



请避免“3密”，
积极配合通风。

避开拥挤时间段也
是一种有效方法。

让我们有效利用外
卖和打包服务吧！



请下载接触确认App (COCOA)。

扫描此处获取详情

厚生劳动省
官方网站



為了開心且安全地
享用外食，
敬請配合...



- 外食時，除了要預防自己不受感染，也必須注意不使他人受到感染。大家齊心協力防疫，以行動支援店家。
- 為了防疫，有些店家對座位的排列與使用、餐飲的提供方式等有所限制，餐廳員工們也很努力地進行防疫措施，敬請給予理解與配合。

向店家提出自己的意見時，也請注意溝通的方式。

用餐前
請洗手或
消毒手部。



請避免互相斟酒和用同一酒杯輪流喝酒。

也請避免共同或輪流使用同一湯匙和筷子等。



除了用餐時，
其餘時間
請配戴口罩。

請避免
長時間的飲食。

喝酒時，請勿過量。
也請避免大聲交談。



請避免形成「3密」，
配合進行換氣。

避開用餐尖峰時間對
避免3密也很有效。

也請多加使用外
送和外帶服務。



請下載「新冠肺炎密切接觸查詢APP (COCOA)」。

詳細內容請參閱

厚生労働省
官方網站

